

A vitjunnarferð í Suðuroy

Hósdagin fór H. C. Hansen, statsministari til Suðuroyar við Thorshavn. Við í ferðini vóru ríkisumboðsmaðurin og departementur Elkar-Larsen. Teir hava ferðast saman við statsministarum bæði vestanfyri og í Klakks vík. — Komnir á Tvøroyri helt sóknarstýrisformaður P. M. Dam hesa røðu:

Højtærede statsminister!

Det er mig en stor ære på byens vegne at byde Danmarks statsminister hjertelig velkommen til Tverå og Suderoen i det hele taget.

Vi føler os overbevist om, at den højtærede statsministers besøg vil styrke og yderligere udvikle den venskabsfølelse, der allerede eksisterer mellem befolkningen her på pladsen og befolkningen i det egentlige Danmark, hvilket venskab tidligere statsministers besøg i meget høj grad har bidraget til at skabe.

I følelsen af, at vi er inde i en tid, hvor der måske stærkere end nogen sinde før kaldes på samling, venskab og forståelse, og i bevidstheden om, at den højtærede statsminister er besjælet af ønsket om, at denne tidens kalden må blive imødekommet ved skabelsen af de bedst mulige økonomiske og åndelige levevilkår i en skabelig sameksistens med den øvrige del af riget, vil jeg gerne bede den ærede forsamling med mig udråbe et længe leve for Danmarks statsminister.

Danmarks statsminister H. C. Hansen, han længe leve!

Seinri fyrireikaði sóknarstýrið samkomu fyri statsministarum. Til staðar vóru umleið 50 fólk, umboðandi vinnulívið, arbeiðsmanna- og arbeiðskvinnufelagið og onnur.

Á hesi samkomu helt P. M. Dam hesa røðu:

Højtærede statsminister, mine damer og herrer!

Det er forstanderskabet en stor ære at have fået lov til at byde den højtærede statsminister og de andre gæster velkommen til denne sammenkomst.

Føroya Fólkaháskúli

Vetrarskeið fyri dreingir byrjar á háskúlanum mánadagin 1. oktober. Umsókn um studning má vera send Landsstýrinum innan 1. septembur og innskrivingarseðil til skúlan um somu tíð.

Umsóknarbløð, innskrivingarseðlar og skrá skúlans fáast við at heita á undirritaða. Teir, sum søkja ella longu hava søkt, skulu ikki vænta at fáa svar um studning, fyrr enn vika er farin av septembur.

Marius Johansen.

Forstanderskabet håber, at vi må få det hyggeligt og morsomt sammen. Da man som bekendt har lov til at forene de morsomme med det nyttige, forhindrer en glad stemning ikke berøringen af sager og problemer, der måtte ligge en på hjerte at omtale, nu da man har lejlighed til at hilse på Danmarks højtærede statsminister.

Det er som nede på kajen antydet, ikke første gang, at vor by har haft æren og glæden af besøg af Danmarks statsminister. Jer

tør — uden at blive beskyldt for at varte op med almindelige høflighedsfraser — sige, at disse besøg er blevet modtaget med hele vor bys befolknings velvilje og oprigtige venskabsfølelser, og at de derfor virkelig har tjent til at skabe den solidaritets- og venskabsfølelse, der ikke blot holder, men styrkes, når modgangens og prøvelsens tider skyller ind over en. Den sidste verdenskrig er rig på mange mørke og sorgelige minder. Men så længe samhørigheden mellem Danmark og Færøerne er en virkelighed, vil man med stolthed og glæde kunne mindes, at

her på pladsen betød den valdelige adskillelse fra den øvrige del af riget ingen virkelig adskillelse, men kun en styrkelse af venskabet — og samhørighedens bånd, der var knyttet inden krigens forfærdelige ragnarok satte ind over menneskeheden. Disse bånd var knyttet og styrket under medgang og modgang op igennem tiderne ved et frugtbart samarbejde, der udviklede forståelsen og solidariteten, de to uundværlige grundstøtter under alt samvær og al sameksistens.

Vi føler os overbevist om, at vor nuværende højtærede statsministers besøg på Tverå, Suderoen som på Færøerne i de thele taget ikke i mindre grad end de andre højtærede Danmarks statsministers besøg vil tjene til at styrke og befæste disse hovedstøtter under samhørigheden mellem os her oppe på de barske, men skønne øer, og dem dernede på det skønne og blide sletland.

Stormen er gået hen over denne plads. Store virksomheder og foretagender er lagt i grus. Vor højtærede statsminister møder derfor ikke rigdommens og mægtige foretagenders store sus her. Men man har troen og modet i behold og trøster sig med, at i morgen kommer der atter en dag. Der findes ingen bedre fjord med idellere havneforhold end Trangisvåg fjord. Kommunen ejer kulminerettighederne på Færøerne, og kullene i Rangabotn venter kun på de nødvendige kapital og en kulmineeksport for at de sorte diamanter kan yde deres til at skabe gode kår for den arbejdsbefolkning. Nogle moderne fiskefartøjer, igangsættelsen af en rationel kulminadrift med udfoldelsen af andet skabende initiativ indebærer store muligheder for, at befolkningen kan hæve sig op af den bølgedal, den nu er stedt i.

Vi føler os overbevist om, at man ikke vil komme til at savne den højtærede statsministers villige medvirken og støtte under kampen for skabelsen af bedre kår for befolkningen her som andre steder på Færøerne, hvor de økonomiske og erhvervsmæssige forhold lader meget tilbage at ønske.

I håbet om, at det gode forhold, der har hersket mellem befolkningen her på pladsen og den danske befolkning, må styrkes og befæstes til gavn og glæde for begge parter vil jeg bede dem, mine damer og herrer, råbe et længe leve for Danmarks statsminister.

Danmarks statsminister, han længe leve!

I gjár varð farið til Vágs, og ætlanin var, at koma aftur til Havnar í gjárkvöldið við Thors-havn. Í dag verður veitsla hildið, og í morgin fer statsministarin heim aftur til Danmarkar við Drottningini.

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Kriggstrygging . telf. 1086
Føroya Brunatrygging . telf. 1089

Føroya Sjóvátrygging . telf. 1086
Føroya Vanlukutrygging telf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv - ferðagóðs bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egnu trygging

P-F. FÖROYA BANKI

(Stovnaður 1906)

Aðalskrivstova
TÓRSHAVN, telf. 1350

Avgreiðsla:
MIÐVÁGI, tlf. 7

Útbankar:
Norðuroya deild
KLAKKSVÍK tlf. 274

Suðuroyar deild:
TVØROYRI, tlf. 32

Renta av bankabók 3 1/2% p. a.
Renta av innskoti við uppsøgn uppá 3 mánaðar 4%.

Kunngerð

Sunnudagin tann 12. august kl. 14 verður Sjómannsheimið í Tórshavn vígt.

Fólk úr býnum og fólk víða hvar um oyggjarnar eru vælkomnir at vera við til vígsluna.

Nevndin fyri Sjómannsheimið.

Ullvørur keypast

Hvít ull, vaskað — blandað ull, vaskað.

Vaskaðir bundnir ullintir klútar.

Troyggjur við hvítum botni og mynstrutar, vekt 1 kg.

Troyggjur (við hvítum botni) fyri hálvvaksin og børn, viga frá 750 gram til 500 gram. Hálsvíddin á teim størstu 55/56 cm og 53/54 cm á teimum smærru.

Hosur, kotalittar av finari tógvi. Hosur, gráar og hvítar, grovari.

Hosur megu vera 30 cm í fótinum og 35/40 cm legglangar.

Vottur fyri menn. Alt fyrsta flokks arbeiði.

Keypt verður til hægsta dagsprís móti matna- og klæðnavørur í býti.

Fa. D. J. WILHELM

Telefon 6, Vágur.

GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantorið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða heimitað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heinta grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyri kommununa.

FROÐBIAR SÓKNAR KOMMUNA